



**University of
Zurich**^{UZH}

**Zurich Open Repository and
Archive**

University of Zurich
University Library
Strickhofstrasse 39
CH-8057 Zurich
www.zora.uzh.ch

Year: 2015

**Recherche et évaluations des objets bouddhiques Japonais dans les
collections Européennes (JBAE)**

Steineck, Tomoë I M

Posted at the Zurich Open Repository and Archive, University of Zurich

ZORA URL: <https://doi.org/10.5167/uzh-115348>

Book Section

Published Version

Originally published at:

Steineck, Tomoë I M (2015). Recherche et évaluations des objets bouddhiques Japonais dans les collections Européennes (JBAE). In: Ducor, Jérôme; Delécraz, Christian. Le bouddhisme de Madame Butterfly. Le japonisme bouddhique. Milan: Silvana, 100.

RECHERCHE ET ÉVALUATIONS DES OBJETS BOUDDHIQUES JAPONAIS DANS LES COLLECTIONS EUROPÉENNES

Tomoe I.M. Steineck

Chercheuse affiliée et cheffe de projet. Centre de recherche pour les études japonaises internationales de l'Université Hōsei, Tōkyō

Lancé en septembre 2010, ce projet avait pour ambition d'obtenir une vue encyclopédique des objets bouddhiques japonais dans les collections européennes et d'en appliquer les résultats dans des entreprises académiques. Une telle recherche exhaustive permettait à la fois de regrouper des recherches académiques dispersées, tant à l'échelle nationale qu'internationale, que de revigorer des champs de recherche négligés.

Le projet innovait de par sa structure fondée sur la coopération internationale, menée conjointement par le Centre de recherche pour les études japonaises internationales de l'Université Hōsei (Tōkyō) et le Département d'études japonaises de l'Institut des études asiatiques et orientales de l'Université de Zurich. Il était également destiné à fournir aux chercheurs et aux spécialistes des musées occidentaux l'opportunité d'étudier beaucoup de matériel inconnu et, aux chercheurs japonais, l'accès à de nouvelles sources tout en évaluant l'état actuel de ces collections. Sur cette base, le projet visait aussi à permettre une compréhension diversifiée, relativisée et approfondie de la nature du Japon à travers un point de vue extérieur, et de poursuivre ainsi une forme appliquée des études japonaises. Dans la collecte des métadonnées, le projet n'a pas imposé de critères limitatifs – taille, ancienneté ou qualité – qui avaient autrefois guidé certaines enquêtes. Au contraire, il a inventorié de manière exhaustive les objets pertinents des collections européennes. Ceux-ci devaient simplement correspondre à l'une des catégories suivantes : sculpture, peinture, calligraphie et manuscrits originaux, sūtras, instruments rituels, textiles et amulettes de type *ofuda*.

L'opération se poursuit encore mais les premiers résultats ont été livrés à partir d'avril 2014 dans une base de données librement accessible sur l'Internet sous le titre de JBAE, « Japanese Buddhist Art in European Collections ».

Le projet a aussi alimenté la publication des volumes III et IV (« Buddhist Art ») de la série *Japanese Collections in European Museums* (2012, 2015). Enfin, il a également vu sa concrétisation dans des expositions, et tout particulièrement dans l'exposition « Tokens of the Path » de la collection Wilfried Spinner à Zurich, avec un catalogue exhaustif. Ce projet vise à fournir aux musées européens une occasion attractive de s'engager dans des recherches conjointes avec les musées nationaux du Japon ou d'autres institutions telles l'Université Hirosaki, le Kanazawa Bunko etc. Notre espoir est de créer un large système de coopération, susceptible de fournir les informations appropriées aux collections européennes, en fonction des besoins de chacun des objets ou des conservateurs, et de donner une réponse individualisée à chacun des musées participants, comme le Musée d'ethnographie de Genève. Grâce aux efforts de notre propre équipe au Japon, nous espérons avoir contribué aux échanges académiques tout en aidant les chercheurs et les conservateurs mondiaux qui traitent de la culture visuelle du bouddhisme japonais.

Le Bodhisattva Daiseishi

Détail d'une peinture du
« Bouddha du Zōkōji »
Kanda Sōtō Fujin Yōshin (1826-1875)
Japon. 1845 (2^e année de Kōka)
Peinture sur papier. H 181 cm
Ancienne collections du Musée
archéologique, 1886
MEG Inv. ETHAS K001316